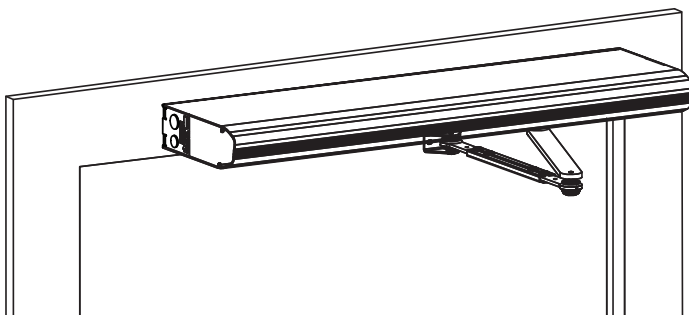




Slagdörröppnare Ditec DAB305



Användarhandbok

Översättning av originalanvisningar

INNEHÅLL

Presentation av anmärkningar och varningsskyltar	3
WARNING: Viktiga säkerhetsanvisningar. Det är viktigt för personsäkerheten att följa dessa anvisningar. Spara dessa anvisningar.	3
Gratulerar till din nya automatiska dörr!	6
Störning av mottagningen för viss elektronikutrustning	6
Miljökrav	6
Produktansvar	6
Service	7
Avsedd användning	7
Tekniska data	7
Hur Ditec DAB305 fungerar	8
Regelbundna säkerhetskontroller	9
Allmänna tillbehör	12
Säkerhetstillbehör	12
Felsökning	12
Övriga produkter från Ditec	12
Försäkras om inbyggnad	13

© Alla rättigheter i och till detta material tillhör ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Kopiering, skanning, bearbetning eller modifiering är inte tillåtet utan föregående skriftligt samtycke från ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Rätt till konstruktions- och måttändringar förbehålles.

Presentation av anmärkningar och varningsskyltar

I denna manual används olika symboler och texter för att underlätta förståelse och identifiering.

Anm: När du ser **OBS! innehåller** den användbara råd och information för att säkerställa korrekt och kompatibel användning av systemet.



Potentiell farlig situation som kan leda till mindre eller allvarliga personskador eller dödsfall och orsaka antingen mindre eller betydande egendomsskador.



Potentiellt farlig situation som kan leda till risk för elektrisk stöt och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

VARNING: Viktiga säkerhetsanvisningar. Det är viktigt för personsäkerheten att följa dessa anvisningar. Spara dessa anvisningar.



- Underlåtenhet att följa instruktionerna i denna manual kan leda till person- eller utrustningsskada.
- För att minska risken för personskador får dörröppnaren endast användas med slag- eller vikdörrar med ett eller två dörrblad.
- Den nätspänning som installeras ska vara skyddad, förses med allpolig nätströmbrytare med minst isole-ringskapacitet enligt kategori III och ska installeras i enlighet med gällande bestämmelser.
- Undersök ofta installationen för obalans där så är tillämpligt och tecken på slitage eller skador på kablar, fjädrar och montering. Använd inte dörren om den behöver repareras eller justeras.

- Använd inte utrustningen om den behöver repareras eller justeras.
- VARNING: Drivenheten ska kopplas bort från sin strömkälla vid rengöring, underhåll och vid byte av delar.
- Dörröppnaren kan användas av barn över 8 års ålder om de har blivit instruerade av en person som ansvarar för deras säkerhet angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Dörröppnaren kan användas av barn som är 8 år eller yngre om barnet fått instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Dörröppnaren kan användas av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga om man fått instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet beträffande användning av enheten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Låt inte barn eller någon annan klättra på eller leka med dörren eller de fasta reglagen/fjärrstyrningarna.
- Dörrarna kan manövreras automatiskt via sensorer eller manuellt via impulsgivare. Kan även användas manuellt som dörrstängare.
- Rusa inte genom en dörr som håller på att stängas.

- Den här enheten kan innehålla batterier som endast kan bytas ut av yrkeskunniga personer.
 - Batteriet måste tas bort från apparaten innan det kasseras
 - Enheten måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas ur.
 - Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.
- Se till att reglage som kan ställas in för låst läge endast aktiveras när det inte finns några andra personer i lokalen.

Gratulerar till din nya automatiska dörr!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB har utvecklat automatiska dörrar i över 50 år. Den senaste tekniken i kombination med noggrant utprovade material och komponenter ger dig en överlägsen produkt. Liksom all annan teknisk utrustning behöver din automatiska dörr regelbundet underhåll och regelbunden service. Det är viktigt att du känner till din automatiska dörr/ditt automatiska dörrsystem och att du förstår hur viktigt det är att underhålla den/det i enlighet med gällande säkerhetsstandarder. Din lokala auktoriserade Ditec-representant känner till dessa standarder, såväl som alla gällande lokala koder och Ditec rekommendationer för eldrivna dörrar för fotgängare. Service och justeringar som utförs av denna auktoriserade Ditec-representant ser till att din automatiska dörr fungerar på ett säkert och korrekt sätt.

Störning av mottagningen för viss elektronikutrustning

Utrustningen kan alstra samt använda radiovågor och vid bristfällig installation kan utrustningen orsaka störningar på radio-/tv-mottagning eller störningar för annan utrustning som använder radiovågor.

Om annan utrustning inte till fullo uppfyller skyddskraven kan störningar inträffa.

Det finns ingen garanti för att störningar inte kan uppkomma vid en enskild installation. Om denna utrustning orsakar störningar på radio- och TV-mottagningen, vilket kan avgöras genom att sätta på och stänga av utrustningen, uppmanas användaren att försöka eliminera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om mottagarantennen.
- Flytta mottagaren i förhållande till utrustningen.
- Flytta bort mottagaren från utrustningen.
- Anslut mottagaren till ett annat uttag så att utrustningen och mottagaren är på olika strömför-greningar.
- Kontrollera att skyddsjorden är ansluten.

Vid behov bör användaren rådfråga återförsäljaren eller en erfaren elektroniktekniker för andra lösningar.

Miljökrav

Ditecprodukter är försedda med elektronik och eventuellt också med batterier som innehåller material som kan vara farliga för miljön. Koppla bort spänningen innan elektronik och batteri tas bort och se till att dessa hanteras i enlighet med lokala bestämmelser (hur och var), samma sak gäller för förpackningar.

Produktansvar

Enligt gällande direktiv har ägaren eller förvaltaren följande ansvar för utrustningen:

- Att utrustningen fungerar korrekt, så att den ger ett fullgott skydd vad beträffar säkerhet och hälsa
- Att utrustningen hanteras samt underhålls, inspekteras och servas regelbundet av någon med dokumenterad erfarenhet av utrustningen och gällande regler
- Dokumenten "Servicelögbok" och "Test för platsgodkännande och riskbedömning" ska finnas tillgängliga för registrering av underhåll och service.
- Att inspektionen innefattar nödöppningsfunktionen (när sådan finns)
- att stängningskraften är anpassad dörrstorleken på brandsäkra dörrsystem (i förekommande fall).

Service

Regelbundna inspektioner utförs av utbildad och behörig servicetekniker. Inspektionerna ska utföras med den intervall som anges i nationella bestämmelser (eller enligt branschstandard om det inte finns nationella bestämmelser). Detta är särskilt viktigt när installationen handlar om brandklassad dörr eller dörr med nödutgångsfunktion. För att öka livslängden på din investering och säkerställa en säker och pålitlig drift av dörren rekommenderar vi att det utförs två besök per år, eller mer, beroende på användning och driftförhållande. Även miljöaspekter ska beaktas.

Kontakta din Ditec-representant för att få mer information om våra serviceerbjudanden.

Avsedd användning

Ditec DAB305 är en automatisk slagdörröppnare som utvecklats för att underlätta in-/utgång samt inom byggnad genom slagdörrar. Ditec DAB305 är en elektromekanisk dörröppnare som är godkänd för branddörrstillämpning. Öppnaren ska monteras inomhus vilket gör att den passar praktiskt taget alla typer av yttre och inre slagdörrar. Denna brett använda öppnare finns på applikationer som sträcker sig från handikappentréer i privata hem till högttrafikerad detaljvaruhandel.

Dörren är konstruerad för kontinuerligt bruk, hög säkerhet och maximal livslängd. Systemet är självjusterande, dvs. det anpassar sig i förhållande till påverkan från normala väderväxlingar och mindre friktionsförändringar orsakade av t.ex. damm och smuts.

Vid utrymning i nödsituationer öppnas dörrar manuellt, men kan även öppnas med motor under vissa omständigheter.

Information om installation och underhåll finns i Installations- och servicehandboken 1020527.

Spara dessa instruktioner för framtida bruk.

Tekniska data

Tillverkare:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adress:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Typ:	Ditec DAB305
Nätspänning:	100-240 V AC +10/-15%, 50/60 Hz
Effektförbrukning:	Max 300 W
Skyddsklass:	IP20
Ljudnivå:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Godkännanden:	Tredje part-godkännanden från etablerade certifieringsorganisationer som gäller för säkerhet vid användning, se Försäkran om inbyggnad.

Hur Ditec DAB305 fungerar

Slagdörröppnaren Ditec DAB305 utnyttjar en likströmsmotor med reduktionsväxel för att driva ett armsystem som öppnar dörren. Stängningskraften kommer från en motor och en stängningsfjäder. En avancerad elektronisk styrenhet utnyttjar en motorencoder och mikroprocessor för att styra dörrens rörelser.

För att aktivera öppnaren använder man en manuell impulsgivare (armbågskontakt) eller en automatisk impulsgivare (radarenhet). Om lokala bestämmelser medger kan öppnaren också aktiveras genom att bara skjuta dörren - om man väljer Push&Go-läget.

Efter att dörren har aktiverats öppnas den och står öppen i en specificerad öppethållandetid (Hold Open Time - HOT). När öppethållandetiden är slut stängs dörren.

Ditec DAB305 kan ställas in i tre eller fyra olika driftlägen beroende på typ av programväljare, se nedanstående tabell.

Vid helt manuell drift (eller i händelse av strömavbrott) fungerar Ditec DAB305 som en normal dörrstängare.

Befattning		Funktion
	AUTO Normalt läge	Dörren kan öppnas med de inre och yttre manuella och/eller automatiska impulsgivarna. Det elektriska låsblecket (om sådant monterats) är öppet.
	FRÅN	Dörren är stängd. Dörren kan inte öppnas med inre och yttre impulsgivare. Dörren är spärrad om en elektromekanisk låsspärr har monterats. Dörren kan öppnas med nyckelkontakt (om sådan finns).
	ÖPPEN	Dörren hålls hela tiden öppen av motorn.
	UTGÅNG	Passage endast från insidan. Dörren är normalt spärrad om en elektromekanisk låsspärr har monterats. Dörren kan endast öppnas med inre impulsgivare och med nyckelkontakt (om sådan finns).

Regelbundna säkerhetskontroller

För att hjälpa dig uppfylla nationella/internationella krav och för att undvika tekniska fel och risk för skador har vi gjort följande checklista:



Använd inte dörröppnaren om den behöver repareras eller justeras.



Koppla från strömmen ⑭ i samband med rengörings- eller annat underhållsarbete.

Dagligen		Om problem uppstår
Aktivera dörröppnaren och kontrollera att följande är oskadat och sitter fast ordentligt • öppnare ① • armsystem ② • kablar ③ • Omkopplare ④ • gångjärn ⑤ • dörr och glas ⑥		
Inspektera även impulsgivaren och kontrollera följande visuellt: • skarpa kanter på dörrblad och dörrkarm (om det finns) ⑦ • skicket på dörrtätningar ⑧ • fingerskydd ⑨ • och slutligen att dörren fungerar korrekt och stängs långsamt och smidigt		
Ställ programväljaren i FRÅN och kontrollera att dörröppnare och elektromekanisk låsspärr (i förekommande fall) arbetar tillsammans. Kontrollera också att låset ⑩ verkligen säkrar dörren.		
Aktivera manuella impulsgivare ⑪ om sådana finns installerade och gå mot dörren. Kontrollera att dörren har öppnats tillräckligt när du passerar entrén/utgången. Fortsätt sedan på samma sätt med de automatiska ⑫ impulsgivarenheterna.		
Kontrollera säkerhetssensorerna ⑬ (i förekommande fall) genom att stå framför/bakom dörrarna och aktivera impulsgivaren. Dörren får inte träffa dig vare sig vid öppning eller stängning. Om du är osäker på vilken typ av sensor du har så kontakta din Ditec-representant.		
Dörrar i utrymningsvägar	Enligt lag måste dessa tester utföras regelbundet av utbildad personal.	Ställ in programväljaren på AUTO-läge. Tryck dörren manuellt i utrymningsriktningen och säkerställ att inget föremål eller någon funktion hindrar dörren från att öppnas. Säkerställ också att utrymningsvägen inte är blockerad.
Branddörrar		Låt dörren stänga efter en impuls för att se etill att ingenting hindrar dörren från att stängas och låsas (om bestämmelserna så kräver).

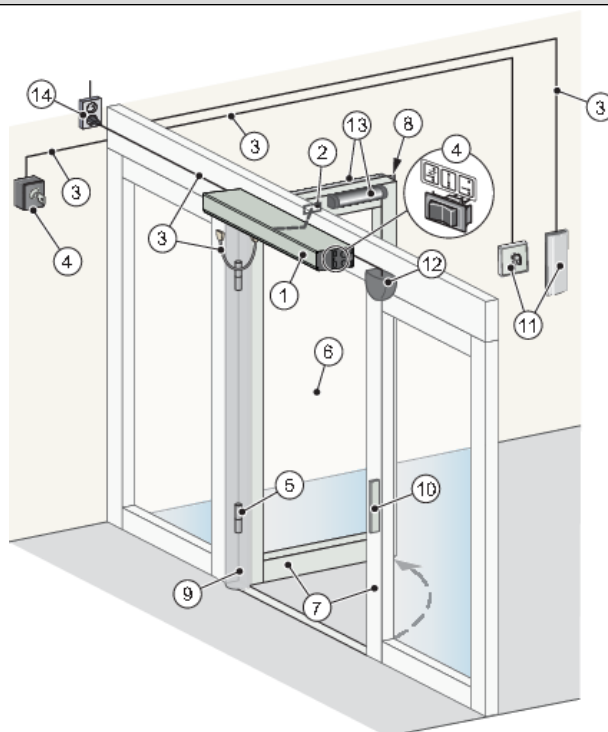


= Vidta lämpliga åtgärder.



= Kontakta din Ditec-representant.

FUNKTION OCH VISUELL INSPEKTION



RENGÖRING

Damm och smuts avlägsnas enklast från Ditec DAB305 med vanligt vatten och en mjuk trasa eller en svamp. Ett mildt rengöringsmedel kan användas. För att bibehålla ytbehandlingens kvalitet skall ytorna rengöras en gång var fjärde månad. Rengöringen måste dokumenteras. För att undvika skador på profilerna måste borstarna/listerna dammsugas varje vecka.

- Använd inte alkalisk lösning på fönster, dörrar eller profiler. Både aluminium och glas är känsligt för alkaliska lösningsmedel.
- Rengör inte med högtrycksspruta. Öppnare, programväljare och sensorer kan skadas och vatten kan tränga in i profilerna.
- Använd inte rengöringsmedel.
- Skrubba inte med material som t.ex. svinto, eftersom detta ger upphov till mekanisk skada.

SKYLTNING



Åtgärd	Om problem uppstår
Kontrollera att samtliga erforderade skyltar sitter och är intakta. Skyltar är obligatoriskt enligt europeiska förordningar och motsvarande nationell lagstiftning utanför Europeiska unionen.	
A Produktetikett: Obligatoriskt	
B Panikbrytbeslag: Obligatoriskt om enheten är godkänd som utrymningsväg.	
C Dörrdekal. Obligatoriskt, om tillämpligt, för att markera förekomsten av glas (appliceras på alla rörliga glaspartier).	
D Uppsikt över barn (applicerad på båda sidor av dörren): Obligatoriskt enligt gällande bestämmelser. Rekommenderas om riskanalysen visar användning av barn.	
E Impulsgivare utformad för rörelsehindrade: Rekommenderas, om tillämpligt (applicerad på båda sidor av dörren).	
F Aktiveringsenhet för rörelsehindrade: Rekommenderat, om tillämpligt.	
G Automatisk dörr. Endast obligatoriskt i Storbritannien.	
H [1 Translation missing] No entry, identifying one-way traffic: Mandatory in GB, if applicable, not included in the product.	
I Se upp. Endast obligatoriskt i Storbritannien.	

 = Kontakta din Ditec-servicerepresentant.

Allmänna tillbehör

Din Ditec DAB305 kan förbättras ytterligare med följande add-ons (kontakta din lokala Ditec-återförsäljare för detaljerad beskrivning).

- Omkopplare (4), se sidan 10
- Elektriskt lås (10), se sidan 10
- Nyckelkontakt (11), se sidan 10
- Armbågskontakt (11), se sidan 10
- Radar (12), se sidan 10
- Trådlösa sändare (inte illustrerade)
- Passagekontroll (inte illustrerad)
- Dörrstopp (inte illustrerad)

Säkerhetstillbehör

Trots att Ditec DAB305 installeras i enlighet med gällande säkerhetsregler är det möjligt att förbättra säkerheten/komforten genom följande tillbehör, s.k. add-ons (kontakta ditt lokala ASSA ABLOY Entrance Systems-företag för detaljerad beskrivning).

- Säkerhetssensorer (13), se sidan 10.
- Fingerskydd (9), se sidan 10.

Felsökning

Vad är fel?	Åtgärder
Dörren öppnar inte.	
Motorn startar inte	Ändra inställningen för programläge. (Se sida 8).
	Kontrollera att det inte finns några föremål i detekteringszonen om en sensor monterats.
	Kontrollera huvudströmbrytare och säkring i byggnaden.
Motorn startar men dörren/dörrarna öppnas inte	Öppna de mekaniska låsspärrarna.
	Kontrollera att ingenting klämts fast under dörren.
Dörren stänger inte.	Ändra inställningen för programläge. (Se sida 8).
	Kontrollera att det inte finns några föremål i detekteringszonen om en sensor monterats.
	Kontrollera att ingenting klämts fast under dörren.
Dörren öppnas och stängs kontinuerligt.	Kontrollera att det inte finns några rörliga föremål inom 1-1,5 m (39"-59") från dörren om en automatisk impulsgivarenhet är monterad.
Om problemet kvarstår, vänligen kontakta din Ditec-representant.	

Övriga produkter från Ditec

- Dörrsystem
- Skjutdörrar
- Automatiska och manuella impulsgivare

Försäkran om inbyggnad

Vi

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

förklarar under vårt ansvar att följande utrustning:

Ditec DAB305 Swing door operator

överensstämmer med följande direktiv:

Direktiv för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EC (EMCD)

Maskindirektiv 2006/42/EC (MD) följande grundläggande hälso- och säkerhetskrav:

1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.2, 1.2.6, 1.3.9, 1.4.3, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.11, 1.7.2, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2. Teknisk dokumentation för säker integration medföljer.

2011/65/EU rörande reducering av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning med förekommande ändringar (RoHS)

Harmoniserade europeiska standarder som har tillämpats:

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012/AC:2014+A11:2014+A13:2017
+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Andra standarder eller tekniska specifikationer som har tillämpats:

BBR

BVL

DIN 18263-4:1997

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

EN 1634-1:2008

Certifikat utfärdat av ett anmält eller behörigt organ beträffande utrustningen:

RISE C900020

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt 2006/42/EC bilaga VII avsnitt B.

Tillverkningsprocessen säkerställer att utrustningen är i enlighet med den tekniska filen.

Vid motiverad och specificerad begäran av nationella myndigheter överlämnas relevant information om den delvis fullbordade maskinen.

Utrustningen får inte användas innan det färdigmonterade automatiska dörrsystemet har förklarats överensstämma med maskindirektiv 2006/42/EC.

CE-märkningen började tillämpas 2020-03-17.

Sammanställande av teknisk dokumentation som gäller angivna grundläggande hälso- och säkerhetskrav:

Matteo Fino

Business Area PGA

Ditec S.p.A.

Largo U. Boccioni, 1 - 21040 Origgio (VA) - Italy.

Undertecknad för och på uppdrag av ASSA ABLOY Entrance Systems AB av:

Ort

Origgio

Datum

2021-11-11

Namnteckning

Matteo Fino

Befattning

President B.A. PGA





ASSA ABLOY Entrance Systems AB, Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden

www.ditecautomations.com

1 Translation missing: isDitecNo entry, identifying one-way traffic: Ma...